

**ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ЭТИМОЛОГИЧЕСКИХ СВЕДЕНИЙ НА УРОКАХ
РУССКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ**

Д. В. Филипенко

*УО «Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка»;
Минск (Республика Беларусь)
Науч. рук. – А. В. Сидоренко, к.фил.н.*

**FEATURES OF USING ETYMOLOGICAL
INFORMATION IN RUSSIAN LANGUAGE LESSONS
IN PRIMARY CLASSES**

D. V. Filipenko

*Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank;
Minsk (Republic of Belarus)
Scientific adviser – A. V. Sidorenko, Candidate of Philological Sciences*

В статье рассматриваются особенности использования этимологических сведений при обучении младших школьников на уроках русского языка и описывается алгоритм этимологического анализа слов, подчеркивается его значение.

The article discusses the features of using etymological information when teaching junior schoolchildren in Russian language lessons and describes the algorithm for the etymological analysis of words and its meaning.

Ключевые слова: словарь; этимология; этимологический словарь; этимологические сведения; словарные статьи; электронный словарь.

Keywords: dictionary; etymology; etymological dictionary; etymological data; dictionary articles; electronic dictionary.

Одним из наиболее распространенных и доказавших свою эффективность средств формирования определенных знаний является любой из разновидностей словарей. Систематическая работа со словарями формирует информационную грамотность, способствует развитию речи и навыков критического мышления, прививает интерес к изучению русского языка, в значительной степени повышает культуру речи и познавательную активность обучающихся. Одним из эффективных способов достижения целей обучения языкам становится этимологический анализ, который не только привлекает внимание обучающихся к слову, но и вызывает осмысленный интерес младшего школьника к феноменам языка.

Использование этимологических сведений на уроке должно быть целенаправленным, обусловленным конкретной задачей. Но стоит учитывать, что некоторые этимологические объяснения могут быть сложными и непонятными для младших школьников, поэтому рекомендуется адаптировать словарные статьи для соответствующего возраста.

Ребёнок в возрасте 6–7 лет уже владеет определенными знаниями, умениями и навыками. Однако ведущим видом деятельности ещё некоторое время остаётся игра. Использование этимологических сведений и их анализ добавляет уроку загадочности, вносит в него игровые элементы, развивает воображение обучающихся, чем и вызывает желание у обучающихся узнавать новое про «родословную» слов. Кроме того, этимологическая экскурсия в историю помогает понять детям, что орфография во всех её звеньях сформировалась не случайно, позволяет нам понять происхождение слова и его родственную связь с другими словами. Ребенок будет легче и уверенней употреблять слово в устной и письменной речи, если история возникновения слова станет ему понятной. Этимологические сведения в первую очередь отображены в этимологических словарях, которые дают развернутый этимологический анализ слов. Зачастую этимологические ремарки включены в статьи крупных толковых словарей.

Включение в учебно-методический комплекс этимологического словаря стало необходимым на уроках русского языка и литературного чтения уже в начальной школе. Учитель должен формировать умение использовать этимологический словарь, как в классе, так и самостоятельно, суметь донести до обучающихся надобность словаря. Это необходимая база, на которой строится дальнейшее обучение и освоение многих учебных дисциплин.

В процессе опытно-экспериментальной работы мы опирались на наблюдение в ГУО «Средняя школа № 12 г. Минска» (25 обучающихся), анкетирование и диагностирование обучающихся IV класса. Первым этапом исследования стало наблюдение, в ходе которого выяснилось, что за первые недели практики словари не использовались. Перед постановкой целей и задач исследования был проведён констатирующий эксперимент, направленный на выявление у обучающихся общих сведений о словарях и навыков их использования. Диагностическая работа позволила установить, что большинство обучающихся в 4-м классе могут дать определение термину «словарь» (86 %); более половины опрошенных умеют находить нужные словарные статьи (62 %); некоторые знакомы с толковым (33,3 %), орфографическим (29 %), этимологическим (5 %) словарями, словарём антонимов (48 %) и синонимов

(52,4 %). Те обучающиеся, которые умеют быстро находить заданные слова в словаре, научились в школе (52,4 %) и дома (47,6 %).

Второй этап исследования был направлен на формирование умений использовать этимологические сведения при выполнении заданий разного уровня у обучающихся 4-го класса. Для начала был проведён экскурс по этимологическим словарям: электронной версии этимологического словаря русского языка Т. А. Бобровой и Н. М. Шанского [1]; «Русский этимологический словарь» А. Е. Аникина; «Этимологический словарь русского языка» М. Фасмера. Отдельное знакомство при выполнении заданий произошло со словарём-справочником Л. А. Глинкиной «Этимологические тайны русской орфографии», поскольку он прост в использовании для младших школьников и содержит достаточное количество слов [2, с. 69, 95, 141, 143, 172, 175, 191, 215, 224]. Обучающиеся всего класса были разделены на 4 группы, каждой из которых были даны задания и словарь-справочник. Задания были следующими.

1. Найдите в словаре и запишите, какими именами вы сможете проверить написание слов: петрушка, марионетка, василёк, маргарин.

2. Что общего между словами *кольчуга, коляска, количество, колесо*, рассматривая зону этимологии?

3. Найдите в словарной статье этимологического словаря подсказки для проверки следующих словарных слов: *неделя, декабрь, медведь*.

4. Являются ли родственными по происхождению слова «*помада*» и «*помидор*»? Почему?

Обучающиеся с легкостью справились с заданием № 1, а вот № 2, 3 вызвали трудности. Каждой группе были даны подсказки по выполнению. Задание № 4 стало самым трудным для обучающихся, даже после изучения словарных статей слов «помидор» и «помада» большинство из них не увидели этимологическое родство. Групповая форма работы была выбрана неслучайно, именно так обучающиеся проанализировали вместе информацию, обсудили возможные идеи и пришли к совместному выводу. Таким образом, с заданием № 1, 3 справились – 100 % обучающихся; с заданием № 4 – 75 %; с заданием № 2 – 50 %. Анализ полученных ответов показал, что цель нашего формирующего эксперимента достигнута.

По большей части обучающиеся пользуются словарями на таких предметах, как «Русский язык», «Беларуская мова», «Литературное чтение», «Літаратурнае чытанне». В учебных пособиях по русскому языку для 3–4 классов представлено множество заданий, для выполнения которых потребуется словарь [3, 4]. Авторы рекомендуют обращаться к толковому и орфографическому словарям, а работу с этимологическим словарём оставляют на учителя. Многие упражнения в

учебниках, а также словарные слова подразумевают, но не обязуют использование этимологического словаря. На уроках литературного чтения учителя в большинстве случаев не организуют самостоятельный поиск, а предоставляют уже готовую информацию из словарей, объясняя это нехваткой времени. Таким образом, при системной работе со словарями учитель сможет привить обучающимся потребность в обращении к словарям в личных целях.

На основании опроса, проведенного среди некоторых учителей начальной школы (7 человек), можно сделать вывод о том, что работа с этимологическим словарём нужна в начальной школе, потому что у обучающихся пробуждаются исследовательские способности и интерес к предметам, расширяется кругозор и развивается речь. Есть учителя, которые хотели бы знакомить обучающихся со словарями не в спешке, как часто это получается на уроках. Они предложили организовывать работу с использованием словарей во внеурочной деятельности. Такой вариант может быть реализован при грамотной организации деятельности учителя и обучающихся. Учитель сможет ответить на все вопросы, интересующие обучающихся, и предложить выполнить задания олимпиадного уровня. Например, в игре-конкурсе по русскому языку и литературе «Журавлик» для 3–4 классов содержатся задания, для выполнения которых понадобится этимологический анализ [5].

Нами были составлены рекомендации по использованию этимологического анализа на уроке. Приведём их ниже.

1. Рассмотреть структуру слова и его составные части. Нужно узнать, как образовано слово, какие корни и элементы входят в его состав, сравнить слова для выявления общих корней.

2. Изучить историю слова. Обучающимся можно предложить прочитать тексты, в которых используется данное слово, чтобы понять, как оно изменялось со временем и какие значения приобрело. В поиске текстов поможет «Национальный корпус русского языка».

3. Провести сравнительный анализ слов с похожими корнями в разных языках. Это поможет обучающимся понять, как слова могут иметь общее происхождение, но разное значение в разных языках. Например, ВИНЕГРЕТ. Холодное кушанье из мелко нарезанных овощей с уксусом, маслом и др. Заимств. в XVIII в. из фр. яз.: vinaigrette – соус из уксуса, масла и соли.

4. Использование творческих заданий: написание сочинений на тему «История одного слова», составление этимологических кроссвордов, загадок, ребусов.

5. Подвести итоги анализа и сделать выводы о происхождении и истории слова. Обучающиеся могут представить свои результаты в виде презентации,

доклада или проекта. Например: объяснение названий географических объектов, животных и растений, «Этимология моего имени», «Этимологический словарь имён нашего класса».

На основе изученной теоретической части и проведенного нами исследования можно сделать вывод о том, что изначальный уровень знаний обучающихся 4 «Е» класса об этимологии русских слов можно охарактеризовать как низкий. Обучающиеся не могли объяснить происхождение и значение слов, не владели информацией об этимологическом словаре и не справлялись с заданиями на эту тему. По окончании исследования большинство обучающихся познакомились с основными принципами этимологии, могут объяснить происхождение и значение некоторых слов. Однако есть и такие ученики, которые не имеют четкого представления об этимологии или не понимают ее значение.

Исходя из всего вышеизложенного, мы делаем вывод о том, что использование этимологических справок на уроках русского языка способствует легкому запоминанию слов с непроверяемыми орфограммами, развитию исследовательских навыков, пополнению словарного запаса, а также помогает обучающимся лучше ориентироваться в словарном богатстве русского языка.

Библиографические ссылки

1. Этимологический онлайн-словарь русского языка Шанского Н. М. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://lexicography.online/etymology/shansky/>. – Дата доступа: 30.03.2024.
2. Этимологические тайны русской орфографии : словарь-справочник / Л. А. Глинкина. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : АСТ : Астрель : Транзиткнига, 2006. – 381 с.
3. Антипова, М. Б. Русский язык : учебное пособие для 3 класса учреждений общего среднего образования с белорусским и русским языками обучения: в 2 ч. / М. Б. Антипова, А. В. Верниковская, Е. С. Грабчикова. – Минск : Национальный институт образования, 2023. – Ч. 1, 2.
4. Антипова М. Б. Русский язык : учебное пособие для 4 класса учреждений общего среднего образования с белорусским и русским языками обучения: в 2 ч. / М. Б. Антипова, Е. С. Грабчикова, Е. А. Гулецкая. – Минск : Национальный институт образования, 2018. – Ч.1, 2.
5. Игра-конкурс по русскому языку и литературе «Журавлик» : задания и ответы. 2006–2015 гг. 3-8-х классы / Е. Г. Балынина [и др.]; под общ. ред. О. Я. Орловской. – Минск : Беларус. асоц. «Конкурс», 2016. – 160 с.